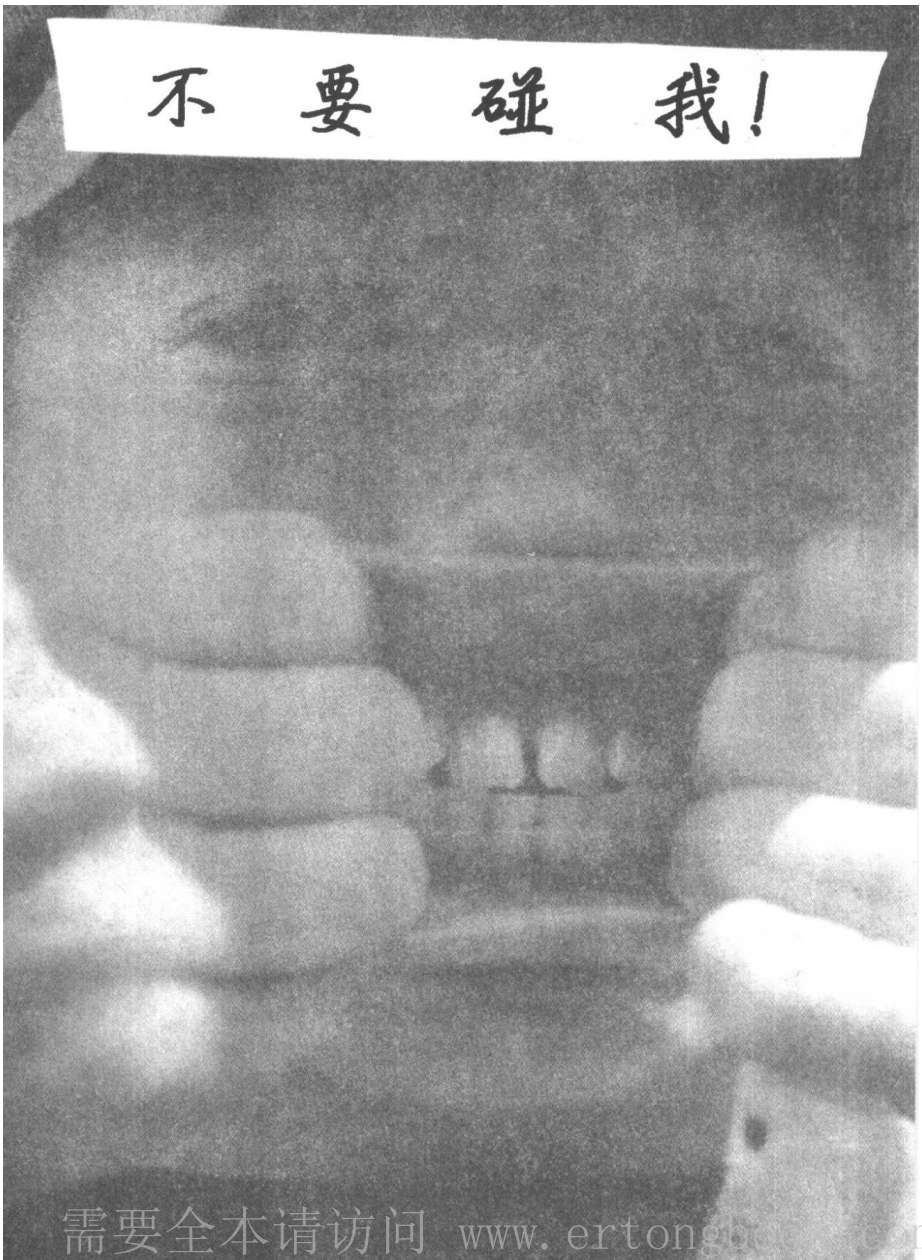
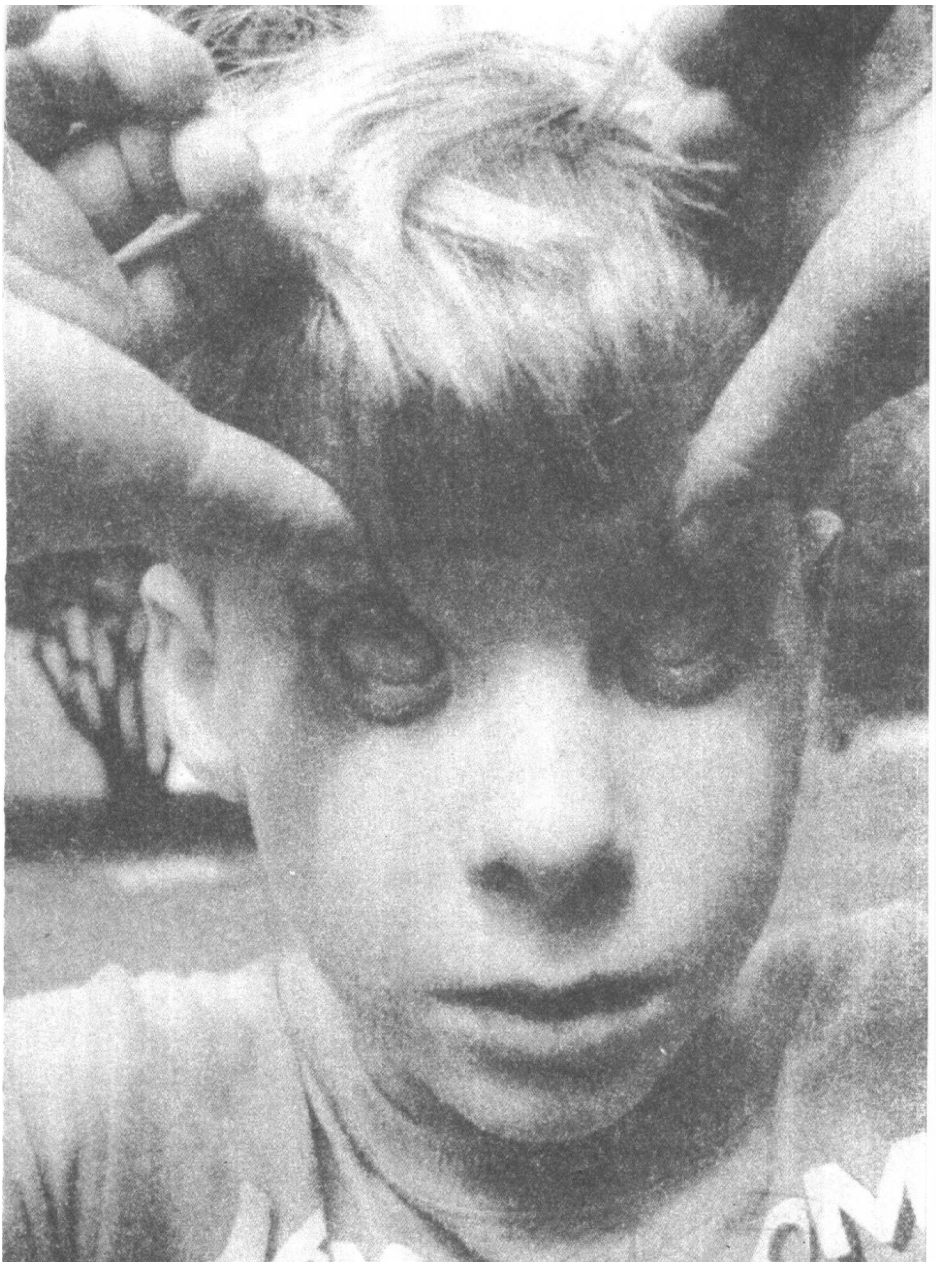


需要全本请访问 www.ertongbook.com





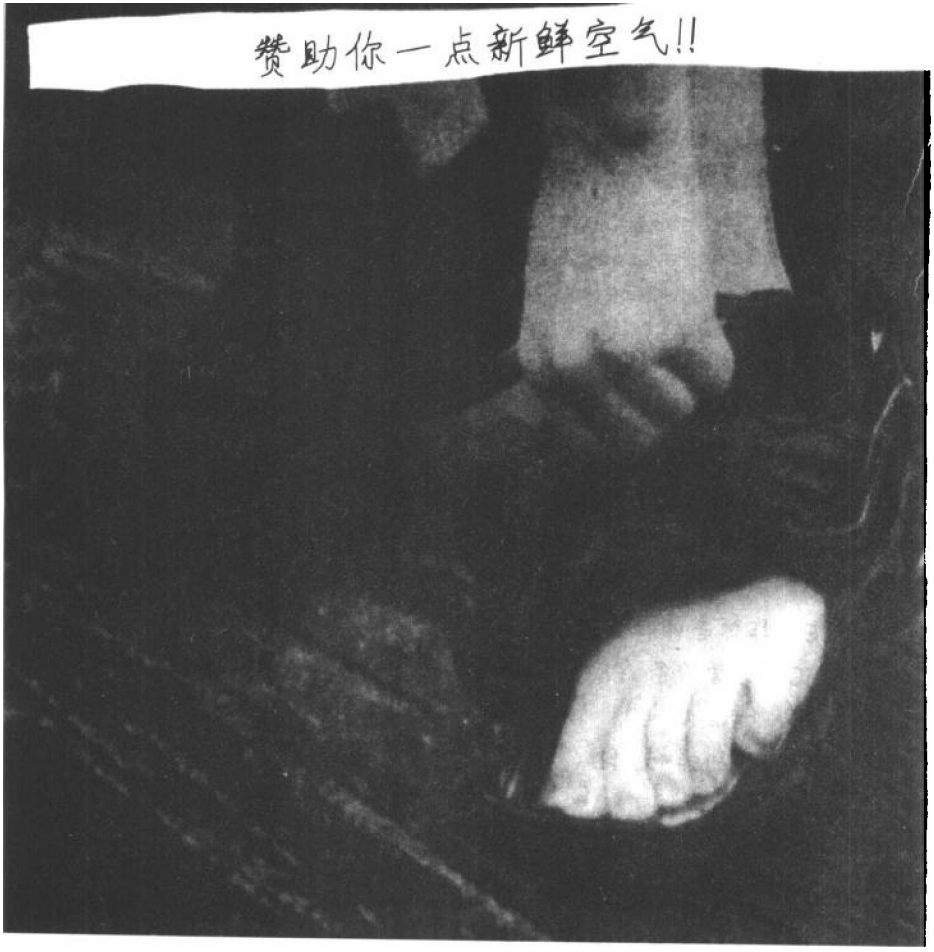

Convicts

目 录



1 小椰子／7
2 两件事／11
3 是朋友吗？ /14
4 教师和家长 /17
5 那个鲍姆布 /22
6 炸弹的五种管教方法 /25
7 乔纳骑自行车上学/29
8 第一眼 /32
9 炸弹老师和乔纳的第二回合／35
10 野营准备 /38
11 一堆火／40
12 临别嘱咐 /41
13 鲨鱼 /43
14 按时出发 /45
15 到营地 /47
16 冈比尼亚的先锋营地 /50
17 布尔都佐的故事 /58
18 星期一晚上 /62
19 第二天／66
20 柳树墙和泥巴／71
21 冈比尼亚/78
22 大南瓜 /80
23 安扎的腿 /88
24 尼克的梦／92

需要全本请访问 www.ertongbook.com



25 蚂蟥！蚂蟥 /94
26 一根羽毛/102
27 原始纺线机/105
28 早期定居者 /107
29 伙房值日 /111
30 家信 /114
31 夜间行动 /115
32 就医路上/123
33 划船事件/125
34 排练节目 /129
35 联欢晚会/135
36 野营结束了/147
37 返校/148
38 放假以后 /151



小 椰 子

这天,天气暖和,阳光灿烂。妈妈喜欢我们这伙小淘气鬼,把我们编成歌挂在嘴边:“我有一串可爱的小椰子哟。”她把我们叫做肉甜壳硬的小椰子。说起我们这伙人,的确有许多有趣的往事。

我们这些小椰子,从上幼儿园起就玩耍在一起,我先是和沃默斯成了朋友。那时,他叫小米切尔。记得我俩在树林里用木板搭了几间小房子,一只长脚大蜘蛛在一间空房子里面结了网,那是一只很老的蜘蛛。我们这群小淘气好奇得很,常跑来偷看那只可怕的老蜘蛛,看了以后,边跑边喊:“蜘蛛蛛蛛蛛蛛蛛 哈哈,大蜘蛛蛛蛛蛛蛛蛛!”我和沃默斯不怕这只老蜘蛛,经常爱呆在房子里面,谁也不知道我们有个从不告诉别人的秘密:这只蜘蛛是死的!

大人们老是要压我俩睡觉,我和沃默斯总不想睡。我们只得肩并肩地躺在床上,互相使眼神,大眼瞪小眼。

沃默斯的妈妈要他穿姐姐穿过的衣服。有时候,他穿一身女装,看起来确实像个女孩。我猜想他妈妈大概要他把这些衣服穿烂为止,才会淘汰掉。

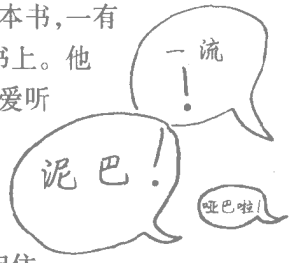
去年,他和我不同班,我们这一对好朋友被拆开了。今年,太好啦,我俩一块儿读六年级了。

沃默斯坐在卢娜的后面,他的那颗大龅牙卢娜看着总不顺眼。大家都觉得他的头能与他的大牙相称才对。

我想象，他一关紧嘴巴，肯定是集中精力在想某个问题了。沃默斯爱笑，他的父母是做生意的，卖一种非品牌的推土机。

沃默斯皮肤粗糙，就像树皮一样。他总是嘴不停歇地吃这吃那来打发日子。他乐于与人交朋友，任何人都能成为他的朋友。

下面讲讲尼克。他的全名叫大卫·尼克松，是个讲故事的高手，爱看书，我们之中惟有他一个人去过野营。他带来两本封面烫金的小书，一本是《米老鼠》，另一本是约翰·马斯登写的《宇宙飞船》。他爱读这两本书，一有空就拿出来读。他讲的故事尽在这两本书上。他看过他能找到的每一本企鹅丛书，大家很爱听他讲故事。他爱和留小山羊头的人交朋友。



尼克就住在我家附近，当他父母到加拿大看望奶奶时，他就来我家，与我们一起住。

米切的全名是托克纳·米琪尔，也称里查·米切。他没告诉我们他名字中的“A”代表什么。他花 90 美元理一次发，穿的是 200 美元一件的名牌航空装。起初，他来我们学校，插班读二年级。我记得，他刚来的时候，尽管衣服上下一新，却没人与他交朋友。上学时，他常常随身带着一个新皮球，对人说：“你们想打我的球吗？”他的球小朋友打了，但不爱和他玩，说他太傲气，爱欺负小同学，还老惹麻烦。后来，读五年级时，他与我同班，坏毛病已经改了很多，比刚来时好多了。他晓得没有必要总是每一件东西都是最时髦的，



也没有必要样样东西都要比别人的好。他比过去俭朴了，但有时却仍然搞点恶作剧，看来是他妈妈早已把他惯成这个样子了。

米切一家住在一栋崭新而豪华的房子里。房子有落地窗、游泳池，游泳池四周装上五光十色的舞厅彩灯，房子里摆设着最新式的塑料家具。米切的爸爸是一个建筑师，爱与别人比豪华富有。

如果你去米切家玩电脑，请记住，去之前应先吃些东西。我第一次到他家，米切对我说：“别动那些巧克力饼干，那是我妈妈的。”

“那些花生呢？”我问。

“也不能吃，那是我爸爸的。”

“那，我可以吃这包小饼干吗？”

“不行，不行，这是我上学时的中餐。”

“吃点葡萄干，总可以吧？”

“唉，别吃，葡萄干还没蒸过呢！”

你看，他就是这个样子。



需要全本请访问 www.ertongbook.com



安扎,全名叫曼里奥·安扎密。我想他是从篮球中孵出来的。他很单纯,爱打篮球,似乎生活中离不开篮球。他手上总拿着一个篮球,嘭嘭嘭地拍个不停。在座位边拍,在门边拍,在消防水龙头旁拍,在树下拍,甚至在人行道上,他也嘭嘭嘭地拍个不停。他拍球时,不看球,天生有一双能粘住球的手,球在他的手与地面之间嘭嘭嘭机械地上下跳动,从不脱手。他投篮时,嗖的一声,十有九中。毫无疑问,他是我们班的篮球队长。如果安扎不拍球,就扔石头、木棍或者其他别的东西。每次玩游戏时,他总会赢得一大堆胜利品。他对某些事反应很快,但对某些别的事,比如写作文、算算术,恰好相反,反应迟钝。他对声音的反应,则有点稀奇古怪,大人们说安扎是令人烦恼的噪声。

最后,简介我本人。我叫马克·里德,外号笨猫·马克。不必瞎猜啦,为什么这样叫我?我告诉你吧,我是全年级最差的运动员,不过,我的作文却是全年级最好的。

现在,你知道我们这些小椰子是什么样的人啦。我们不是一个纪律严密的团队,而是长久的朋友,一起东玩西耍,吃来吃去,美味尝尽,你来我家,我去你家。在学校,我们是一群乐天派,如果凯瑟莉小姐,我们的老师,想要找一个行为出格的典型例子,她就会从我们中间挑出一个,在凯瑟莉老师的印象排名中,我们全是丑小鸭。

后来,又有一个叫乔纳的加进来了,米切不大喜欢他。真有意思,大家一直不怎么喜欢米切,现在倒是米切嫌弃别人了。

2 两件事

趁学校的野营活动还未开始，有两件事要告诉大家，一是乔纳突然分配到我们班；另一件是，妈妈把她的旧照相机，当生日礼物送给了我。

那是星期一的早上，乔纳来到班上，一脸茫然，笔直呆坐在后排座位上。他不害羞，也不对我微笑，看来不想和我交朋友。他头戴一顶宽边黑帽，这帽子既不是学生帽，也不是鳄鱼牌傻瓜帽，而是像我画的这顶帽子一样，说不清是哪一种类型的帽子。他穿的短外套有许多口袋，里面是一件紫黑色夹克。



凯瑟莉老师做了个手势，要乔纳把帽子脱下。他脱下帽子，把它放在桌上。

“乔纳同学，请站起来！”老师说，“同学们，我们班来了位新同学。现在，我给大家介绍一下，乔纳同学是邻近的土布特镇人，土布特镇在学校的东北面，邻近……乔纳，你们镇与哪个地方相邻？”

乔纳站起来，望着窗外，耸了耸肩膀，说：“它与哪个地方都不太近。”

“安扎，不要用鞋子擦地面发出响声。乔纳从一所乡村学校来到我们这所大学校，我们欢迎他来到我们六年级五班。我想，乔纳，一开始，你会感到有些不习惯，但同学们会对你友好的，你一定会在野营中逐渐了解大家。”

我们看他，但他却不看我们，也不看别的地方。他坐在座位上，那样子好像妈妈正给他试穿一件他不大喜欢的衣服，又好像被一种无形的力量罩住，手脚动弹不得。

比兹·库德(他爸爸在邮电局工作)低声说：“《圣经》上讲，乔纳被一条大鲸鱼吞下去了。”《圣经》中的耶和华(Johorah)，拼写与乔纳(Jonah)差不多。

“吞下他的鲸鱼在什么地方？”汤米咧开嘴笑，大声问。

“别插嘴，我希望大家能让乔纳同学开心。”凯瑟莉老师继续说，有点不满地瞪了汤米一眼。我们像往常那样，鼓掌对乔纳表示欢迎。尽管他不是那种值得鼓掌欢迎的人，但掌声还是很热烈的，就像雨点打在铁皮屋顶上一样，劈啪劈啪响个不停。

“皮特和塔克，中午，你俩带乔纳参观一下校园。”老师说罢，继续上课。

吃午饭时，皮特对乔纳说：“我带你去看看厕所在哪里，怎么样？”

“不要你带，我会跟他们去。”乔纳指着我们，答道。从此以后，我们就认为，他也是一个坚硬的椰子。

现在，该讲讲我那台旧照相机了。这件事好像没多少讲头。这是一台名牌照相机，相当贵。有一次，妈妈不小心，照相机摔到了地上，有一处砸凹了点，取景框有点损坏了，她就买了一台新相机。把旧相机拿到修理店，让

人修好后，就当作生日礼物送给我了。你应该看看妈妈用这台旧相机照出来的相片。在我家的厨房里，挂有一张我家的老狗从栅栏上跳下来的照片，拍得很传神。

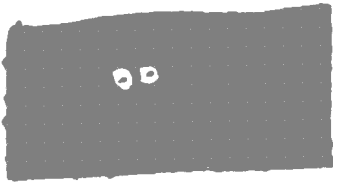
妈妈教我怎样照相。说什么你曝光太多，照片是一片白色；曝光不够,照出来的照片就是一团黑 你必须调好焦距,否则,照出来的照片,就像有许多雨点打在荧光屏上一样,难看死了。



曝光太多

“我要拿去照野营活动的照片。”我说。

妈妈好像有点不放心,说“:这是一台好相机,你知道吗 ?”



曝光不够

“知道,妈妈。我会把它保管好的。”

后来,她把照相机交给我,说“:给你一卷胶卷,我希望能看到你野营时拍的一些照片。”



焦距不对

“是黑白胶卷吗 ?”

“是黑白胶卷,你不想要 ?”

“当然想要。”

3 是朋友吗?

尽管乔纳好像不需要和别人交朋友，但还是对我们讲了他自己的一些事情。我想他大概以为，讲自己的事情，是最容易的。他是那么的安静，我们仍如以前那样，和他有点格格不入。

“你家为什么要离开你们的农场?”尼克问。

“我们家被迫搬家。”

“能告诉我们为什么要搬家吗?”

“运气不好!”

“喂,大概是你爸去赌博,把钱都输光了吧?”

“不是。我们没有在合适的时候，把牛卖出去。后来,天不下雨,牛价又下跌,另外饲料也吃完了。”

“那真是倒霉透了,屋漏偏逢连夜雨啊。”沃默斯说，“你们怎样处理那些没饲料的牛呢?”

“我们用卡车把牛运到舅舅的农场,然后卖掉自己的农场。”

“唉,那一定卖不到好价钱,太糟糕啦!”

乔纳看起来有点不耐烦,耸了耸肩,他不愿意别人再继续追问下去。

乔纳看起来不开心。我想，明天他会穿一身不惹人注意的衣服。第二天，他又穿了同样的外套和戴一顶旧帽子,不过,不是他那顶怪帽子了,差点让我们认不出来。他就像一张胡乱填好的表格，叫你看不出是什么意思。

不过，我们还是要想方设法使他喜欢我们。

我们老在议论乔纳，沃默斯与汤米对他的评论特别多。他俩认为，乔纳的每一件事都是一个谜。乔纳却不大理睬他俩，这使他俩很扫兴。

“喂,乔纳,为什么你戴那顶怪帽子?”沃默斯问。

“那帽子真让人看不懂。”汤米附和。

乔纳看着沃默斯头上的棒球帽，问他：“芝加哥在哪里?”

“在美国。”沃默斯回答。

“在美国什么地方?”

“我不知道。”

乔纳盯着他,不眨眼:“芝加哥就在你戴的帽子上,但你却不知道这个城市在哪里！”说完就走了。

“你是什么意思!你是人,还是老鼠?”米切喊起来。

“他是老鼠!”沃默斯叫道:“这里有干奶酪,干奶酪,给你啃干奶酪！”他把一个空可口可乐罐子朝乔纳扔过去 。

“你为什么不把他打得趴下去呢?”米切问乔纳。

“弄脏我的手,我才不干呢。”乔纳说。

数学课上，在解答基本运算题时，我开了小差。我在想,乔纳这么难以看透,像一个数字,一定是某个基本数,像 97 这个数一样，你不可能整除得完。而沃默斯却像 12 这一类的数,很容易整除。我头脑简单,算是 10,而米切,很明显,是 1。

放学后，我们坐在人行道边，等尼克的妈妈开车来接我们回家。

“你认为乔纳是一个什么样的人,安扎?”米切问。

“看不透,他不爱讲话。”安扎说。

米切扯着鞋底,说:“他有点古怪。”

“对,”尼克接过话,“我们应该教他学会更多的东西。”

“应该这样,”安扎接着说,“难道你相信他不会踢足球或者打篮球吗?你相信这是真的吗?”

“他原来读书的那所小学,没什么高手。”尼克说,“他是那所学校惟一的一个六年级学生。”

“他过去在农场帮他爸爸干了许多活。”安扎说,嘭的一声,把一个坏网球扔到路边的沟里。

“他并不是一个很难相处的人。”米切发表自己的意见。

“他是土布特来的硬汉子。”尼克说。

“我们想要他成为我们的人吗?”米切问。

“给他一个机会,”安扎说,“如果他和我们在一起,那就太好啦!”

不管怎样,经过一番讨论,我们认定,乔纳是好样的,但有点令人捉摸不透。



教师和家长

在这次野营中，老师很引人注意。我算是个研究老师的专家，研究过很多老师。一周五天，一年四个学期，我都在观察老师的行为，差不多进行了七年。

优秀的老师很幽默，知道如何管理好一个班级，决不会像菲斯·威廉姆森老师那样，老是喊："闭上你的嘴！"

有的教师认为，一个好班级，教室里的学生应该像塑像一样。而优秀的教师刚好相反，在教室里，你可以做自己的事情。例如，鲁宾逊老师就是这样。他说："星期三下午放学后，谁愿意把学生留下来，对他们进行一次毫无价值的训话呢？"我们都听他的话。

罗斯小姐上我们的艺术课，她有点怪。上艺术课时，我们制作了许多好的工艺品。我们把新做的作品都放进了厨房里，使那里看起来像一个画廊。她却对我们大声说："把东西拿走，全都拿走，等下次展出再拿来。"第四个学期，她离开了学校。

"学校有重要新闻吗？"妈妈问我。

"罗斯小姐不教我们了。"

"你刚才说什么？"

"我们和三周前没什么两样。"

优秀的教师一般都身体健壮。过去，我们有一个老师，克莱莉小姐，是个令人害怕的大块头。沃默斯常给她计时，看她抓一个调皮鬼要多少时间。好老师不会轻易

需要全本请访问 www.ertongbook.com